



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del Regolamento (UE) n. 453/2010,**  
**Allegato II**

22.07.2015

Vers. 7 Data aggiornamento: 22.07.2015

**Denominazione commerciale: VAI VOLA**

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le (Segue da pagina 1)  
 disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscele**
- **Descrizione:**  
 Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

	Miscela di essenze ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	4-5%
34398-01-1	Alcol grasso etossilato ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	0,5-1,5%

- **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

profumo < 5%

- **Ulteriori indicazioni:**  
 Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:**  
 Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
 Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi**  
 Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Sottoporre a cure mediche.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**  
 Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
 Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
 CO<sup>2</sup>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grandi dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
 Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
 Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del Regolamento (UE) n. 453/2010,**  
**Allegato II**

22.07.2015

Vers. 7 Data aggiornamento: 22.07.2015

**Denominazione commerciale: VAI VOLA**

(Segue da pagina 3)

Non pertinente

- **Guanti protettivi:**

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.  
 Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

- **Occhiali protettivi:** Non pertinente al preparato.- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale**

Indossare i dispositivi di protezione individuali.  
 Non mangiare nè bere nè fumare durante l'impiego.  
 Lavare bene le mani dopo il lavoro.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**- **Indicazioni generali**- **Aspetto:**

Forma:	liquido
Colore:	Da incolore a giallo paglierino
Odore:	Caratteristico

- valori di pH a 20 °C:	8
- Temperatura di fusione/ambito di fusione:	0 °C
- Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	non definito

- **Punto di infiammabilità:** non applicabile- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.- **Limiti di infiammabilità:**

inferiore:	Non definito.
superiore:	Non definito.

- **Tensione di vapore a 20 °C:** 23 hPa- **Densità a 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>- **Solubilità in/Miscibilità con**

Acqua:	completamente miscibile
--------	-------------------------

- **Tenore del solvente:**

Solventi organici:	0,5 %
Acqua:	93,7 %

- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.- **10.2 Stabilità chimica**- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del Regolamento (UE) n. 453/2010,**  
**Allegato II**

22.07.2015

Vers. 7 Data aggiornamento: 22.07.2015

**Denominazione commerciale: VAI VOLA**

(Segue da pagina 4)

- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Può provocare una reazione allergica cutanea.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): non pericoloso.  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del Regolamento (UE) n. 453/2010,  
 Allegato II

22.07.2015

Vers. 7 Data aggiornamento: 22.07.2015

Denominazione commerciale: VAI VOLA

(Segue da pagina 5)

- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:**  
Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- |   |  |
|---|--|
| - <b>14.1 Numero ONU</b>  |  |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | non necessario   |
| - <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>   |  |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | non necessario   |
| - <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                              |  |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |  |
| - <b>Classe</b>   | non necessario   |
| - <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>   |  |
| - <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non necessario   |
| - <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>  |  |
| - <b>Marine pollutant:</b>  | No   |
| - <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                             | Non applicabile.   |
| - <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b> | Non applicabile.   |
| - <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>   | Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati. |
| - <b>UN "Model Regulation":</b>   | non necessario   |

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**BIBLIOGRAFIA GENERALE:**

1. Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche
2. Direttiva 67/548/CEE e successive modifiche ed adeguamenti
3. Regolamento (CE) 1907/2006 del Parlamento Europeo (REACH)
4. Regolamento (CE) 1272/2008 del Parlamento Europeo (CLP) e successivi adeguamenti.
5. Regolamento (CE) 453/2010 del Parlamento Europeo
6. The Merck Index. Ed. 10
7. Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
8. INRS - Fiche Toxicologique
9. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
10. N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989
11. Sito Web Agenzia ECHA
12. D.Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche e
13. Regolamento 648/2004/CE relativo ai detersivi e successive

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del Regolamento (UE) n. 453/2010,**  
**Allegato II**

22.07.2015

Vers. 7 Data aggiornamento: 22.07.2015

**Denominazione commerciale: VAI VOLA**

(Segue da pagina 6)

modifiche;

14. Norme sul trasporto di merci pericolose su strada/ferrovia: Accordo ADR/RID.

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- **Direttiva 2012/18/UE**

- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I**

Nessuno dei componenti è contenuto.

- **Disposizioni nazionali:**

Classe	quota in %
NC	0,5

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### i

Ulteriori indicazioni

La presente scheda è stata realizzata sulla base delle nostre conoscenze attuali ed ha lo scopo di fornire informazioni tecnico-scientifiche.

Le condizioni di lavoro esistenti presso l'utilizzatore tuttavia si sottraggono alla nostra conoscenza e al nostro controllo.

L'utilizzatore è responsabile dell'osservazione delle norme di legge.

LEGENDA:

ADR: Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada)

ASTM: ASTM International, originariamente nota come American Society for Testing and Materials (ASTM)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Registro Europeo delle Sostanze chimiche in Commercio)

EC(0/50/100): Effective Concentration 0/50/100 (Concentrazione Effettiva Massima per 0/50/100% degli Individui)

LC(0/50/100): Lethal Concentration 0/50/100 (Concentrazione Letale per 0/50/100% degli Individui)

IC50: Inhibitor Concentration 50 (Concentrazione Inibente per il 50% degli Individui)

NOEL: No Observed Effect Level (Dose massima senza effetti)

NOEC: No Observed Effect Concentration (Concentrazione massima senza effetti)

LOEC: Lowest Observed Effect Concentration (Concentrazione massima alla quale è possibile evidenziare un effetto)

DNEL: Derived No Effect Level (Dose derivata di non effetto)

DMEL: Derived Minimum Effect Level (Dose derivata di minimo effetto)

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Classificazione, Etichettatura e Imballaggio)

CSR: Rapporto sulla Sicurezza Chimica (Chemical Safety Report)

LD(0/50/100): Lethal Dose 0/50/100 (Dose Letale per 0/50/100% degli Individui)

IATA: International Air Transport Association (Associazione Internazionale del Trasporto Aereo)

ICAO: International Civil Aviation Organization (Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile)

Codice IMDG: International Maritime Dangerous Goods code (Codice sul Regolamento del Trasporto Marittimo)

PBT: Persistent, bioaccumulative and toxic (sostanze persistenti bioaccumulabili e tossiche)

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del Regolamento (UE) n. 453/2010,**  
**Allegato II**

22.07.2015

Vers. 7 Data aggiornamento: 22.07.2015

**Denominazione commerciale: VAI VOLA**

(Segue da pagina 7)

RID: Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci Pericolose)

STEL: Short term exposure limit (limite di esposizione a breve termine)

TLV: Threshold limit value (soglia di valore limite)

TWA: Time Weighted Average (media ponderata nel tempo)

UE: Unione Europea

vPvB: Very persistent very bioaccumulative (sostanze molto persistenti e molto bioaccumulabili)

N.D.: Non disponibile.

N.A.: Non applicabile

VwVwS.: Text of Administrative Regulation on the Classification of Substances hazardous to waters into Water Hazard Classes (Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe - VwVwS)

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PNOS: Particulates not Otherwise Specified

BOD: Biochemical Oxygen Demand

COD: Chemical Oxygen Demand

BCF: BioConcentration Factor

**- Frasi rilevanti**

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**- Scheda rilasciata da:** Reparto Sicurezza Prodotti

**- Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

**- Fonti -**